

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

طهريي بي يوم السبت 11 جمادى الثانية 1328

## SUSCRIPCION

Melilla, un mes ..... 1'25 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán, 5'00  
Fríomostro ..... 5'00  
Número suelto, 5 céntimos

## SUPLEMENTOS ARABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

## SUSCRIPCION

Extranjero, semestral ..... 18 frs.  
Marruecos, semestral ..... 18 Pts.  
Anuncios, precios convencionales

## Desde Cabo de Agua

(De nuestro corresponsal)

**Beni-Kiatton**

El domingo próximo pasado, se organizó una expedición, de la que honrando formé parte, acompañando al Coronel de E. M. Sr. Lorrea, Teniente Coronel Comandante Militar de Chafarinas Sr. Anca y teniente Redondo, con objeto de atender á las reiteradas invitaciones que en protesta de amis ad habían hecho los individuos que forman la Junta de Beni-Kiatton y más particularmente Mohamed Musa, cuya casa visitamos.

Los arriba nombrados á caballo, y el Comandante de E. M. Sr. La Greda, tenientes Erroz y Gallego, en el bote de la Compañía de Mar, armado con una ametralladora y provisto de heliograma, amen de no pocas municiones de boca, emprendimos simultáneamente la marcha después de la misa, guiados pór Maganús y Sidi Musa.

Atravesamos el terreno del Borj dejando atrás su caserío rodeado de columnas y por una estrecha vereda, abierta entre el monte bajo, abundante en conejos y perdices, cruzamos el hondo barranco de Buhasselt, rodeado de altos cerros que limitan el horizonte, para casi inmediatamente bajar por un camino de tierra colorada que oculta el célebre santuario de Sidi-Mahfim.

Es uno de los lugares más pintorescos de estos alrededores, con su mezquita de blanca cúpula coronada por la media luna, las tumbas de los santones venerados de las tribus, el arroyo que se desliza entre higueras y llamas blancas, algunas casas diseminadas en las vecinas alturas y el mar formando una gran ensenada dominada por el monte de la Peineta, y otra serie de montañas que se encadenan hasta cerca del Atalayón.

Después, cuestas y barrancos; los que forman el Bufadés, el de Fomichat, el llamado Brooken, el de los judíos, y tras del esfuerzo de subir y bajar por senderos casi impracticables, un calor propio de Julio y de África, sin una leve racha de viento, y sin un árbol que nos prestase sombra para tomar alimento.

Tres horas de marcha bastaron para llegar á la casa, esperanzados con el descanso y más esperanzados con las provisiones de las que necesitábamos, pues con la madrugada, el paseo, el calor y sobre todo los pocos años nos sentímos capaces no de comer si no de devorar cuanto tuviésemos á la mano.

Lo primero fueron unas bravas riñas; después, pollos asados, jamón, tortilla, vino, café y debieron considerar los moros visitados que no era mas que un tento en pie lo que en realidad fué un banquete, cuando al descazar de los horrores digestivos, bajo la copa de frondoso árbol, nos brinda, ronroneando unas cazuelas de gallina co-

pi. Los excursionistas marítimos que ya se nos habían incorporado al poco rato de llegar, participaron de nuestro festín y del clásico *ataj*, haciendo crudos del prodigioso estómago del comandante La Greda que sin protestas sorbió hasta nueve vasos del líquido dulzón.

La cordialidad de relaciones que existe entre los cabilenos y los españoles, nítase hasta en los actos más insignificantes: en el regalo distinto que nos hace el moro amigo, en la cortés invitación para visitarle, en la confianza de su familia, cuyas mujeres no se ocu-

tan á nuestra presencia y sobre todo en la armonía con nuestros soldados que saben honrar á España mostrando una disciplina digna del mejor Ejército.

Fatigado por el ejercicio de cuarenta kilómetros á caballo, tuve la fortuna de poder descansar toda la noche y con tanto de la excursión, ávido de otras nuevas y abusando de la amabilidad de mis compañeros que me dieron el puesto y de mis jefes que me hacen lugar á su lado, al día siguiente apenas rompimos filas después de la diana, preguntaba por la nueva expedición que se organizase.

### Mulgasitas

Cabo de Agua y Julio 1608.

## Sección árabe

لرور

آخر هذا الأسبوع العاصي هاجمت

قوات مولاي عبد العزيز ازور بائزعة

من يد الكبيطين واخthem من المدينة على

لثتهم وفاة حرمهم رجعوا إلى العزيز

واخرجون من المدينة واسترجعوا من

ايدهم

وهذا الواقع كلن كان نجاء المدينة دوارع

فرنساوية على بيتها اكبيرال داماد ولما نظر

الخطيبين استرجعوا ما كان أخذ لهم طبع

انهم بعد خلون المدينة بلا مساد والبغى

فارسل لهم ان فيكم مكر لكم ولا بد خلوها

مع اني اعرف لكم بالغلب والظهور

على مذبابكم لاكن لا ارضي ان يسكنو

بالمحارم ففهرم لهم بعد خلو ولما اتصل

الخطيب بمولاي عبد العزيز عدد ذرة زانية

محسوسة على 300 عسكريا او امرأة بما فيها جمه

المدينة المؤصي إليها يسارو إلى ان فرب

منها يخرج لهم الكبيطين وكسروهم قاتي

والذباب العزيزون خسران

## El texto árabe

Noticias de Azemmur.

## Banco de Estado en Marruecos

Se ha publicado la Memoria del Banco de Estado en Marruecos, para dar á conocer el resultado obtenido en el primer ejercicio social.

Los censores, von Glaserapp, J. de Morales y Serrano, de Lirón d'Airoles y Edward Law, hacen presente que las circunstancias no han permitido la emisión de billetes ni esfuerzo efectivo para mejorar la situación monetaria.

Del beneficio bruto, 512.715, se de-

ducen 266.308 de gastos generales y 4.515 de valores en suspenso.

Los beneficios de los ocho meses, aplicados á un año, representan el 4 por 100 del capital.

El encaje metálico en fin de 1907 era de 5.742.763 en moneda hassani, doscientos once mil ciento veinticinco en moneda española, 116.708 en francos y 67.19 en moneda británica, que representan 3.975.419 francos.

A pesar de la situación porque atraviesa Marruecos, el beneficio líquido de la cuenta de ganancias y pérdidas ha sido de 241.851 francos, que según la propuesta del Consejo y acuerdo de la Junta general se han distribuido aplicando el diez por ciento, ó sea 24.189 á la reserva legal, 10.000 á la amortización de mobiliario y 207.702 á amortizar los gastos de primer establecimiento.

En la memoria se hace constar el origen y fines de la institución en la Conferencia de Algeciras.

Recuerda como se constituyó en 25 de Febrero, las facilidades procuradas por el Comptoir d'Escompte, que cedió sus agencias y material por 220.000 francos, y que no solo ha satisfecho al Majzen el millón previsto al constituirse, sino que entregó además á la policía, hasta fin de año, 1.030.697 francos, verificando anticipos por 3.316.519 francos; lo que eleva la suma debida por el Gobierno Imperial á 5.347.217 francos.

Se ha hecho también recientemente un nuevo adelanto al Majzen de dos y medio millones de francos, de los cuales sólo 500.000 han podido ser estatutariamente prestados por el Banco.

## Entre musulmanes

Una mora abandona el domicilio conjugal

### ¿Qué ocurre?

La madrugada de ayer, el reportero, que no pierde ocasión de humor así y allá, donde crece que hay algo noticiable, vió con sorpresa, que la policía estaba en movimiento, y que su Jefe, el activo Teniente Don Garaldo Aleman, entraba en algunas casas del barrio Reina Victoria.

—¿Qué ocurre? —se preguntaba.— ¿Habrá refugiado en Melilla algún terrorista? ¿Se tratará de monederos falsos?

Un vigente nocturno vino á sacarla de dudas, diciéndole:

—Cosas de querer, Don López; —y en pocas palabras me puso en anto lo que ocurría.

### La denuncia

Un moro, comerciante, se presentó en el cuartel de la Benemérita, mostrando deseos de hablar con el Teniente. Cuando estuvo en su presencia, expresóse en estos términos. «Mi esposa ha dejado de casa, é ignoro su paradero».

Seguidamente el Teniente dió ordenes á sus subordinados para proceder á la busca de la fugitiva.

Se llamó en las casas de otros musulmanes, se indagó por todas partes, y nadie daba razón de la huida. Ya desconfiaban encontrarla, cuando alguien dijo el lugar donde había buscado asilo.

Era la casa de un simpático oficial, casado, de cuya señora es amiga.

Allí quedó hasta la noche del jueves, en que fué llevada al domicilio del señor Aleman.

### La protagonista

Es mujer bella, morena, de elevada

estatura, y grandes ojos negros. Representa 18 años, está bien desarrollada, visto con elegancia, y pertenece á familia distinguida de Fez.

Pude verla ayer en la Oficina Indígena, donde el Teniente Coronel Don Gonzalo Gutierrez y el oficial don José Riquelme le tomaban declaración, para venir en conocimiento de las causas que la impulsaron á abandonar la morada del marido.

Este se hallaba también presente y quería á toda costa llevarse.

Ella, segun inquirí despues, se ninguna respetuamente, protestando los malos tratos de que es objeto, por no tener hijos, cosa que exaspera á su dueño y señor.

«No, no vuelvo con él —decía— conozco su carácter y temo que me matricice».

Sus ojos estaban secos. Ni una lágrima rodaba por sus bronceadas mejillas. Expresaba con firmeza, dispuesta á no ceder. Serena, sin insolencia, soportaba las miradas del esposo, bajando solo la vista cuando algún extraño la hacia objeto de su curiosidad.

Terminado el interrogatorio, abandonó el Gobierno, cubriendo con la melacha que sólo dejaba ver de su rostro, los ojos, brillantes y picarecos.

Al pasar por el Mantelete, sin darse cuenta, los fijó un instante en la tienda de un apuesto hijo del Profeta. Aquella mirada pasó desapercibida, para cuantos ignoraban

### Lo que se dice

Esto es, que en el fondo del litigio median amores correspondidos, celos, recriminaciones de inconstancia etc etc.

Se añade, que al huir de su domicilio, llamó en la habitación del galán, objeto de sus predilecciones, pero él conociendo á lo que se expone, la conveniencia de que buscara asilo en otra parte, y rápida cruzó por su mente la idea de implorarlo de la señora del capitán.

¿Es verdad la historia callejera? Se trata de uno de tantos bultos forjados por la fantasía popular? El reportero lo ignora y no hay porque averiguarlo. Quién le atañe averigüelo.

### El litigio

¿Será devuelta al esposo? No lo sé. Y en este caso ¿qué harán de ella?

La solución no es fácil, por el procedente que puede sonar.

He aquí uno de los asuntos jurídicos más escabrosos que se habrán presentado en Melilla.

Entre tanto, la gentil nazarita será huésped del Jefe de Policía.

Allah lo conceda lo que sea de su agrado y aplique la sed de venganza del marido, inspirada por los celos ó por la contrariedad de no tener sucesión.

Don López.

## Don Odón de Buen

### La comisión científica

Ha llegado á esta Plaza el presidente de la comisión científica oficial, encargada de determinar el plano geológico del Norte de África.

El sabio naturalista, señor de Buen, se propone, auxiliado de sus compañeros de misión, establecer además, una Sociedad del Laboratorio Biológico que por su plausible iniciativa, se ha fundado en Palma de Mallorca.

Permanecerá en Melilla una larga temporada para realizar una serie de trabajos de gran interés científico y de verdadera importancia nacional.

Cuantos ansian la prosperidad de esta Plaza, y el desarrollo de los intereses

españoles en Marruecos, celebrarán, como se merecen, las iniciativas del ilustre y prestigioso catedrático de Historia Natural de la Universidad de Barcelona, que con su viaje y sus trabajos científicos, ha de proporcionar inmensos beneficios a Melilla y a la causa de España en África.

El TELEGRAMA DEL RIF constante y convencido defensor de los intereses nacionales en estas tierras africanas, y que concede una extraordinaria importancia a la elevada misión del que es gloria de la ciencia española, se honra

muy de veras, enviando un sincero y entusiasta saludo de bienvenida a don Odón de Buen.

Acompañan a dicho señor sus hijos don Demófilo, y don Rafael.

Los distinguidos compañeros de Comisión del sabio naturalista llegarán también a esta Plaza en uno de los próximos correos, y entonces darán comienzo a sus trascendentales trabajos.

El Sr. De Buen visitará hoy el campamento de la Restinga.

## INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

### NOTICIAS VARIAS

#### Detenido sospechoso

Comunican de Gorona que la policía ha detenido a un individuo por fundadas sospechas de complicidad con los terroristas.

Se cree que hará declaraciones importantes.

#### La colisión de Sevilla

Con motivo de la colisión entre guardias de orden público y soldados, han sido reducidos a prisión cinco de estos últimos, por haberse demostrado que fueron ellos los agresores.

#### Despacho del Sr. Maura con el Rey

El jefe del Gobierno ha llegado a la Granja y ha despachado extensamente con S. M.

Sometió a la firma de don Alfonso, una combinación de mandos coloniales, que no ignora; un decreto aprobando el Reglamento relativo a las almadrabas; otro decreto elevando a condecoración nacional la medalla conmemorativa de los Sitios de Zaragoza; otros acuerdos de la reorganización de los servicios en la Marina con arreglo a las últimas reformas introducidas, y otros pertenecientes al ministerio de Fomento, de escaso interés.

#### Azcárraga enfermo

El presidente del Senado, general Sr. Azcárraga, ha sufrido un cólico de alguna importancia.

Los médicos le han obligado a guardar cama, y creen que dentro de algunos días se hallará restablecido el ilustre general.

#### Arriendo de las minas de Arrayanes

La Comisión de Presupuestos del Senado ha emitido dictamen favorable acerca del proyecto de ley de

arriendo de las minas de Arrayanes, aprobado ya por el Congreso.

#### El Consejo de Estado y la causa de Rull

Es probable que el Consejo de Estado suspenda las vacaciones veraniegas para poder dar informe acerca de la causa de Rull.

#### Acera del banquete a Moya

#### Comentarios a un discurso de Moret.-Vivas a España y a la Libertad

Toda la prensa se ocupa extensamente del éxito alcanzado por los organizadores del banquete en honor del Sr. Moya con motivo de la propaganda realizada contra el proyecto del terrorismo, y que motivó que el gobierno lo retirara.

Al banquete asistieron 500 comensales, y el jefe del partido liberal, señor Moret, pronunció un entusiasta discurso de tonos eminentemente liberales, que está siendo muy comentado.

El Sr. Moya dio gracias por el honor de que se lo hacia objeto.

El acto terminó con entusiastas vites a España y a la libertad.

#### Firma de Guerra

#### Condecoraciones.-Combinación de mandos

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica una propuesta de recompensas y la siguiente combinación de mandos, que firmó ayer en la Granja S. M. el Rey:

Regimiento de Córdoba al Coronel Sr. Naudel.

Id. de Albuera, Don Ricardo Iglesia.

Id. de Isabel la Católica, Don Gonzalo Salas.

Id. de Tenerife, Don José Noguera.

Id. de L<sup>as</sup> Palmas, Don Luis Fernández Fernández.

Segunda media Brigada de Cazadores, Don Heriberto Zapata.

Zona de Jaén, Don Andrés Pasalobos.

Id. de Mataró, Don Francisco Díaz.

Id. de Mataró, Sr. Díaz Rodríguez.

Id. de Sevilla, señor Bernál de los Ríos.

Y al Batallón Cazadores de Figneras al Teniente Coronel Don José Ibáñez Marín.

### Lotería Nacional

En el sorteo celebrado el 30 en Madrid han correspondido los premios mayores a los siguientes números:

Primer,

**4.305-Madrid**

Segundo,

**13.419-Madrid**

Tercero,

**10.535-Madrid**

Con 1.800 pesetas los números siguientes:

2.268, 14.316, 3.682, 6.619, 17.020, 4.572, 17.565, 3.059, 4.541, 14.479, 14.451, 4.316, 3.276, 16.253, 1.519, 17.325, 4.128, 2.120.

#### Los rumores de crisis

#### Declaraciones oficiales...-Desmintiendo la crisis

El ministro de la Gobernación, Sr. Lacierva, ha dirigido un telegrama a todos los gobernadores civiles de provincia, desmintiendo los rumores de crisis.

Dicho Sr. ministro ha declarado además que es inexacto que venga hoy a Madrid S. M. el Rey, con motivo de la referida supuesta crisis.

#### El Rey y el Sr. Maura

No obstante las manifestaciones oficiales negando los rumores de crisis, se insiste en creer, que el viaje a la Granja del presidente del Consejo de ministros, obedece a los deseos de éste de conocer la opinión de la Corona acerca de las dificultades con que tropieza el gobierno en las Cortes para la aprobación del proyecto de reforma de Administración local, dificultades que hace más considerables la necesidad de conceder a los senadores y diputados vacaciones veraniegas.

Importantes hombres públicos creen que da esto haber hablado a Don Alfonso el jefe del gobierno.

### La cuestión de Marruecos

#### Tarco español en Tetuán

De Ceuta telegrafian que la situa-

ción de Tetuán sigue siendo la misma y que ha llegado a aquel punto, el crucero de guerra español, «Princesa de Asturias».

#### En Tanger

#### Nuevo periódico árabe...-Proclamación de Hafid...-Rumores alarmantes

Telegramas de Tanger que ha empezado a publicarse un nuevo periódico en árabe, titulado «Aurora».

En el santuario de Cassón no ha proclamado a Muley Hafid.

Circulan rumores alarmantes acerca de la situación que ha creado en Tetuán la destitución del Baja.

### Extranjero

#### Servia

#### En plena revolución?

El «Standard» de Londres publica telegramas procedentes de San Petersburgo dando cuenta de que circulan insistentes rumores de haber estallado la revolución en Servia, dirigida por Nzatzy.

Se añade en dichos telegramas que los revolucionarios han logrado apoderarse del tesoro del Arsenal.

#### Rusia

#### Socorro a las familias de los guardias muertos por los revolucionarios

Telegramas de San Petersburgo que la Duma ha votado un millón de rublos para socorrer a las familias de los policías que hallaron la muerte combatiendo la revolución.

#### Inglaterra

#### Caja de retiros para los ancianos

De Londres comunican que la Cámara de los Comunes ha aprobado un proyecto de Ley creando Cajas de retiro para los obreros ancianos.

#### Estados Unidos

#### Completa ruptura diplomática

Según comunican de Washington se han roto completamente las relaciones diplomáticas entre Norte América y Venezuela.

Por sus respectivos gobiernos han sido llamados los ministros representantes de ambos países.

#### Turquía

#### Horrible inundación

Telegramas de Constantinopla que toda la región de Tokat se halla inundada.

De la catástrofe han resultado, has-

y no parecía sino que están profetizando mi desgracia y desventura.

Fermina sintió arrasados sus ojos por ardientes lágrimas, y echó a correr locamente hacia su cuarto. Necesitaba del consuelo que ofrecen a veces la meditación y la soledad.

...

La meditación y la soledad sirvieron de consuelo a Fermina, pero faltaría a la verdad, si no hicieramos constar que aquel momento fue nada más que relativo.

Rompió en un suspiro la tranquilidad

que la habían quitado las palabras de su padre, pero Fermina seguía dormiendo abundantes lágrimas, y notaba que en su corazón se operaba en aquellos críticos momentos, una resonancia que no podía explicarse fácilmente.

Hemos calificado de críticos los momentos aquellos porque atravesaba la bellísima Fermina, y no creemos haberlos equivocado.

—¿Qué me pasa, Dios mío, qué me pasa? Decía entre amargos y entrecortados sollozos, la hija del diputado manchego. Siento en mi corazón algo raro y especial, que me inspira verdadera alarma. ¿Qué presentimientos son estos que siento en mi alma?

La simpática y atractiva figura de Alberto se presentaba ante sus ojos, hundecidos por ardientes lágrimas; las frases apasionadas de aquel hombre seguían vibrando en sus oídos, y la admiración de lo gente hacia el ingeniero iba invadiendo su alma. ¿Qué me oca-

rre, madre mía, qué me ocurrir? repetía Fermina.

A eso lo ignorara, pero nosotros podemos asegurar que si no era amor aquella flor que había brotado en su alma, era por lo menos una cosa muy parecida. Y le ocurría más a la bella e interesante Fermina. El sentimiento amoroso que repentinamente había inundado su corazón no pertenecía a la categoría de los pasajeros y superficiales, sino a la de aquellos que se arraigan en lo más profundo del alma. Y a estos amores ya no los mata nada, pues aumentan en intensidad progresivamente lo mismo si son correspondidos que contrariados.

La correspondencia los alimenta dulce y plácidamente; la contrariedad los reviste de mayor pasión, pues llega a ser tremendo acicate que los hace impacientes.

Aquellas lágrimas de Fermina, que fueron quizás las primeras de su hermosa juventud, por Alberto fueron detenidas; aquella situación de ánimo,

que no podía explicarse todavía, la ausencia de Alberto fué el motivo de ello; aquella ardorosa y violenta, pasión amorosa en que se consumía, la había despertado el recuerdo de Alberto.

Fermina, a través de sus lágrimas, no veía más imagen que la de Alberto, y el nombre de éste era el único que salía de sus labios, y Alberto mendaba ya en toda su alma, loca y apasionada.

La mujer coqueta había desaparecido, y Fermina se nos mostraba ya siendo el verdadero tipo de la mujer que quiere y que ansia ser querida. Si Alberto la hubiera contemplado! ¿Qué encantadora estaba, en el apogeo de su metamorfosis psicológica? Y pensar que habiendo podido ser la Maga de la dicha, era la Diosa de la desgracia! A nadie podía culpar de su desventura.

—Me habrá despreciado, ó seguirá queriéndome? se preguntaba. ¿Qué duda más horrible! ¡Dios mío! ¡Lo quiero! ¡Madre mía! ¡Lo quiero! ¡Alberto! ¡Te quiero!

Terminamos este capítulo diciendo:

ta ahora, 400 personas muertas, y también se dice que se han hundido 300 casas.

Reina gran consternación.

## Uu mar de fuego

Transmiten desde Borissow la noticia de un formidable incendio, ocurrido en la llamada «ciudad del petróleo», sucursal de la «Standard Oil Company».

En dicho lugar existe un número considerable de pozos de petróleo, convenientemente protegidos, para evitar riesgos.

A pesar de esas precauciones, la catástrofe ha ocurrido por una causa verdaderamente excepcional.

Durante la tempestad, una chispa eléctrica, desviándose de la dirección de los pararrayos, ha caído en uno de los pozos.

El incendio fue instantáneo, y el fuego se comunicó inmediatamente a cinco grandes pozos.

Según los detalles que se reciben, el espectáculo resulta de una imponente grandiosidad.

Todo el terreno petrolífero, que es de gran extensión, forma un mar de fuego, alcanzando las llamas en algunos instantes la tremenda altura de 200 metros.

Cuando sopla la brisa, las enormes lenguas de fuego forman un temible oleaje, que amenaza con llegar a los caseríos próximos.

El resplandor del incendio se ve desde muchas leguas de distancia, y al llegar la noche, cielo y tierra, iluminados por el foco inmenso, parecen anunciar una separable catástrofe.

Con toda rapidez se ha construido un gran dique, para circunscribir el incendio a seis pozos.

Se sabe que han sido destruidas seis grandes casas, alojamiento de funcionarios y obreros.

## NOTICIAS

### Viajeros

En el vapor correo «O. de Mahón» llegaron ayer los señores don Carlos Huella, don Juan Peña, don Eduardo Fresneda, don Gregorio Salvador, don Pedro Fernández Batanero y don Manuel Fernández.

Sean todos bienvenidos.

En el mismo vapor marcharon a Málaga:

La señora de Lledó y su bella hija Argelia, don Gonzalo Galipienso, los hijos de don José González Ávila, don Salvador Montes, don Tomás López y don Ricardo Gómez, a quienes deseamos un viaje muy feliz.

### Marítimas

Procedente de Orán llegó ayer el vapor «Mauritania» conduciendo 280 moros que regresan de la Argelia, terminados los trabajos de la siega.

Dicho vapor marchó a Tánger.

### En el Centro de Vigilancia

En este Centro se encuentran a disposición de quienes acrediten ser sus dueños un pavo y una liebre.

### Caida con suerte

En el barrio de Triana se cayó ayer en un pozo el niño Agustín López, siendo sacado por uno de los obreros que trabajaban en una casa próxima, y sin que le ocurriera nada desagradable.

### A la Restinga

Hoy marchará al campamento de la Restinga el cañonero «María de Molina».

### Nuestra felicitación

Se la enviamos, muy sincera, al coronel de Infantería, Don José Nogueras, por haberle conferido el mando del Regimiento de Tenerife.

### El Doctor Victorio

Durante los doce últimos meses ha practicado en el Hospital Militar las operaciones siguientes:

Por antrax graves 3, por gangrena de la boca 1, por lupus 1; por hemorroides 5, ingertos en una úlcera 1, extirpación de ganglios en el cuello 2, id. de cáncer 1, id. de otros tumores 5, por uñas encarnadas 1, por hidrón pelvis rectal 1, por idem retro mamario 1, por absceso urinoso 1,

uretrotomía interna 1, castraciones 3, cura radical de hidroceles 8, idem de varicoceles 5, idem de hernias 6, intervenciones en peritoneo 3, raspados de matriz 2, extracción de bolas y otros cuerpos extraños 8, idem de esquirlas por fractura 1, excavación de huesos y raspado de fecos tuberculosos 8, resección de costillas 4, de tarsos 1, de carpo 1, trepanación de seno frontal 1, idem mastoidea 1, desarticulación de dedos 5, idem de metacarpiano 1, amputación de muslo 1, de antebrazo 1, de dedos 3, idem de metacarpianos 3, idem de metateniano 1, enucleación y otras operaciones en los ojos 3; total 94. Fallecidos, una niña de tres años con herida por la cual salían intestinos, otra niña con gangrena en la boca, un suicida por absceso en la base del cráneo. Altas aliviados pero sin querer los enfermos (moros) completar la curación 4. Curados 87.

La anterior estadística es el mejor elogio que puede hacerse de la labor del Dr. Victorio.

### En el arresto

Ayer ingresaron dos indígenas, por retirarse en la vía pública.

### Para helados, los de Pérez en el Cinematógrafo

### Natalicio

La esposa del sargento don Antonio Bajar, ha dado a luz un niño.

### Enhorabuena.

Sigue enferma con fiebres una hija de Don Dionisio Díaz Gómez.

Muchos nos alegraremos de su restablecimiento.

### Alumnos aventajados

Los señores don Pedro Real y don Emilio Fernández Martos, alumnos de la Academia de Infantería, han ganado el año que cursaban con muy buenas notas.

Reciban ellos y sus familias nuestra cordial felicitación.

### La velada benéfica

Reina gran animación para la velada teatral que ha de celebrarse mañana en el Teatro Alcántara, y cuyos ingresos se destinan a la Sociedad de Beneficencia que preside el General segundo Jefe.

Las plateas no sorteadas y las butacas pueden adquirirse el público hasta mañana, a las 12 en la consjerjería del Casino Militar y desde esta hora en el despacho.

### Gabinete dental

Acaba de abrirlo al público D. Miguel Meliveo en la calle de Granada núm. 4 al lado del Banco de Cartagena.

Horas de consulta, de 9 mañana a 7 tarde.

### Fotógrafo

El reputado fotógrafo don Ricardo Gómez marchó ayer a la Península para asuntos profesionales.

A su regreso, traerá los últimos alevantos del arte fotográfico que con tanto éxito cultiva.

### Administración de Loterías

#### SORTEO DEL DÍA 20 DE JULIO

#### Premio mayor: 150.000 Ptas.

Hay décimos a 5 Pesetas

### Un buen negocio

En la calle de Toledo núm. 5 (Polígono) se alquila una espaciosa y cómoda casa, con vistas al campo, y cuyas especiales condiciones permiten dedicarla a distintos negocios y especialmente al de Café, Restaurant, Fonda ó Casa de Pupilos, en grande ó pequeña escala. Magníficas habitaciones, hermoso patio y deliciosa azotea. Utensilios para café. Excelentes billares y cuantos enseres se consideran necesarios para montar establecimientos de esta índole.

Para informar, en la misma casa.

### Aprendiz

En la imprenta de este periódico, se necesita un aprendiz para las máquinas.

## ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

### Una Circular de Guerra

El General Primo de Rivera ha dirigido una circular a los Capitanes Generales de las Regiones y Gobernadores militares previniéndoles que denuncien los trabajos periodísticos que exciten el espíritu de cuerpo.

### De Tetuán

Las últimas noticias dicen que la situación es cada vez más crítica, temiéndose que se haga insostenible si la mejada hispánica entra en la ciudad.

### Nuevo General

Ha sido ascendido al empleo inmediato el coronel de Infantería, Don Gabriel Orozco.

## LAS CORTES

### SENADO

El Sr. Maura ha leído en esta Cámara un proyecto encaminado a poner coto a la usura en el Ejército.

### CONGRESO

Con bastante desanimación en escenarios y tribunas, dio principio la sesión de hoy en la Cámara de los diputados.

El Sr. Canalejas terminó su interpelación, censurando nuevamente la conducta del señor Lacarra al decretar la suspensión del Ayuntamiento de Málaga.

Luego continuó el debate sobre la reforma de la Administración local.

El Sr. Burell presentó una proposición incidental, y para defenderla pronunció un extenso discurso, en el que calificó de anticonstitucional la reforma originaria del debate.

El Presidente del Consejo rebatió con fortuna los argumentos en que apoyaba sus asertos el Sr. Burell, escuchando á la terminación eleocuentes muestras de asentimiento por parte de la Cámara.

El Sr. Burell retiró más tarde su proposición.

Formularon algunos ruegos y preguntas de escaso interés y se levantó la sesión.

### Cambios del 10

París . : : : : 12'00

Londres . : : : : 28'16

## A MBIGU

### SITUADO EN EL CINÉMATOGRAFO

### SUCURSAL del CAFÉ ESPAÑA

— DE —

### José Pérez Fernández

En esta sucursal se sirven los exquisitos helados y sorbetes de todas clases, que tanta aceptación han obtenido en esta plaza, a cuyo efecto ha sido contratado un reputado maestro heladero.

Así mismo, se sirven al público los sabrosos pasteles confeccionados exprofeso para esta casa.

Además se expenden toda clase de vinos y licores de las mejores marcas y las cervezas «Bohemian», «Munich» y la riquísima y aceitada J. Damm, muy fresca.

a 15 céntimos Bok

### Se vende

un solar, y una máquina de coser Blanca central. Darán razón, Jardines 86 (Estanco).

## La Dulce Alianza

Café, Confitería, Pastelería y Nevería

— DE —

## JOSE RUIZ

CASETA PARQUE HERNANDEZ  
Ha quedado abierta al público la NEVERIA RUIZ.

Gran surtidor en pastelería, licores, Cerveza Alemana y otras marcas.

## CONSULTORIO

— DE —

## Especialidades Médicas

Consulta gratuita los Jueves y Domingos, y consultas privadas los demás días de la semana.

Calle del Gran Capitán número 1, bajo.

## Gran economía

Despacho de carburo: 75 céntimos kilo

GENERAL MARGALLO, NUM. 4

**JOSÉ M. CAMPOS**

## Don David J. Melul

dueño del antiguo y acreditado bazar

### ESTRELLA ORIENTAL

situado en la calle de San Miguel número 26, tiene el gusto de participar á su numerosa clientela que no pudiendo atenderlo personalmente, ha decidido trasladar las existencias á su nuevo

## BAZAR REINA VICTORIA

en donde espera verso favorecido con sus gratas visitas.

Al mismo tiempo pone en conocimiento del público en general que se busca de recibir un extenso surtido en géneros de todas clases para la presente estación.

### Se alquila

Una casa en el barrio de Alfonso XIII, calle de Carlos de Arrellano, núm. 36, con ocho habitaciones, cocina, patio, horno, pozo y algibe.

Informar, don Diogo Vega.

## El Buen Gusto

### Confitería y Pastelería de José Moyano

Accediendo á las peticiones de su numerosa clientela y del público en general, el dueño de este acreditado establecimiento ha abierto una gran NEVERIA, con variación de sorbetes á diario. Especialidad d en quesitos helados de todas las figuras. Flan de España. Cerveza La Bohemia y otras marcas. Café, vinos y licores de las mejores marcas de España. Se admiten encargos á domicilio.

Carretera: Padre Lerchundi núm. 6

POLÍGONO

## Gran Fábrica de Anisados de Vino

### RICA FERREIRA S. en C.

Gazalla de la Sierra. Sevilla

Los mejores anisados que se conocen son los de esta casa.

Especialidades: ANIS RICA y ANIS SAN JOSE.

Representante exclusivo en esta Plaza:

**DON JOSE MARQUEZ CAMPOS**

General Margallo número 4

# Banco de Cartagena CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Lorca, La Unión, Aguilas,	
Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Melilla	
Saldo anterior . . . . . Ptas. 7.384.259'02	
Imposiciones durante la semana . . . . .	240.247'11
Suma . . . . .	" 7.624.506'13
Reintegros . . . . .	" 275.559'12
Saldo . . . . .	" 7.348.947'01

Melilla 4 de Julio de 1908.

Suursal en Melilla, calle de Granada núm. 10

## Grandes Almacenes de Muebles CASA FUNDADA EN 1879.

### Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 8 y Granada, 12 al 20.

#### MÁLAGA —

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinetes.—Cortinas.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

ERÓGENO SOTO, Gran Caytan, 1, principal

## Servicios de la Compañía Trasatlántica Española

#### Línea de Filipinas

Tres viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, 6 enero; 2 Febrero, 2 y 20 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Port Said, Suiza, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, 6 enero; 22 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 20 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por tránsito para los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

#### Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual a Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa Rica y Pacífico, con tránsito en Habana al vapor de la Línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é isla de Santo Domingo.

#### Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con tránsito en la Habana.

#### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Llano, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para San Juan, Curazao, Puerto Cabello, La Guaya, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con tránsito en Habana. Combinación por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con tránsito en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macorís con tránsito en la Habana. También cargo para Maracaibo, Cartagena, Coro, Cumana, con tránsito en Puerto Cabello y para Trinidad con tránsito en Curacao.

#### Línea de Buenos-Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por tránsito en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

#### Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Marzán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

#### Línea de Fernando Póo

Servicio bimensual, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que a la ida, para Cádiz y Barcelona.

#### Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato camarade, como ha acreditado en su distinto servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expedien pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

#### AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

Balcones comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como essayo, desean hacer los exportadores.

## PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faríngeas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España, y en el extranjero.

### Acanthea Virilis

Poliglicerofosfata Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vieno de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arco (antes Geruera), 17, Madrid. En Barcelona, Gigné, 5.

### Elixir antibacilar BONALD

DE

Thiocolinamo-vanddico fosfoglicérico

Combatte las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarras bronconeumáticas, laringo-faringeas, infecciones gripeales, paludicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

En la del autor, Núñez de Arco (antes Geruera), 17, Madrid. En Barcelona, Gigné, 5.

### TEMPORADA DE VERANO

### Gran Bazar Cohen

General Margallo, 35, Polígono

Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lanas para caballeros, desde ptas. 8 hasta ptas. 60 el corte de tres metros.

Sedas, alpacas, driles de hilo y algodón del país y extranjero, piqués blancos y en colores; rayadillos para militares; mohón azul calidad extra color invariable; batistas bordadas estampadas y lisas última novedad; fruncidos relámpagos y granadinas; telas bordadas caladas estilo marroquí; uso de familia, grano de oro y holanda. Telas de un ancho para sábanas; cuellos, corbatas y puños; camisetas, medias y calcetines; colchas y toallas para baños. Completo surtido en sombreros, sombrillitas y abanicos; corbatas para señoras; relojería, quincalla y perfumería; gemelos de teatro y campañas; inmenso surtido en sedas para bordar, coser y ojalar; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Único depósito del «Círculo Oriente Líanos» el más elocaz para la calvicie, infinitad de artículos difíciles de enumerar. Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratija de sus precios.

35, General Margallo, 35

### ECONOMATO MILITAR

Últimos géneros llegados

Aceite corriente . . . . .	Litro 1'00
Id. refinado en latas de 10 litros . . . . .	Lata 16'50
Id. id. en latas de 5 id. . . . .	8'50
Id. id. en latas de 1 id. . . . .	1'85
Id. id. en garrafones de cristal. Botella 1'10	
Aceitunas manzanillas a granel . . . . .	Kilo 0'80
Id. id. en botes de 1 litro . . . . .	Bote 1'75
Id. id. en botes de 1/2 id. . . . .	1'00
Id. Donzón en botes de 1 kilo . . . . .	2'10
Id. id. en botes de 1/2 id. . . . .	1'40
Id. rellenas de anchoas en botas de 1 kilogramo . . . . .	1'80
Id. id. en botes de 300 grs. . . . .	0'40
Id. rellenas de pimientos dulces . . . . .	0'70
Almidón de El Gato . . . . .	Kilo 0'90
Alubias del Pinet . . . . .	0'50
Id. moradas de Castilla . . . . .	0'95
Aguas de Vichy . . . . .	Hospital, Celestino y Grande Grile . . . . .
Botella 0'55	
Id. de Saint-Yorre . . . . .	0'45
Aguas Insalubres . . . . .	0'80
Id. Florida legítima . . . . .	2'00
Arroz bomba Estela . . . . .	Kilo 0'70
Id. id. num. 3 . . . . .	0'65
Id. monkili num. 3 . . . . .	0'50
Alpiste . . . . .	0'20

## La Iberica

DE LA

Vida de Ramírez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado a la venta a precios económicos.

Especialidad en el calzado a medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

### Para calzarse barato

en la antigua y acreditada zapatería

## La Moda

que, por mejora de local, se ha trasladado al nuevo barrio de

### Renta Victoria

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

### Miguel Alcaraz

le permite vender en condiciones sumamente ventajosas, como el público podrá apreciar visitando La Moda.

## LA AFRICANA

es la fonda que goza de más reputación en Melilla. El lujo, la elegancia y la economía son los distintivos de esta casa.

Las infinitas personas que han tenido la fortuna de hospedarse en esta fonda, se hacen lenguas de las comodidades, excelentes trato y suculentas comidas que han disfrutado en la

## Fonda LA AFRICANA

—DE—

### Emilio Segovia

JARDINES NUM. 7, (MANTELETE)

Mil pesetas al que pre-

sente cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL 20.

Gran surtido a la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona a medida a precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes apurados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro.